

История одной книги

Мануэль Чавес Ногалес

«Хуан Бельмонте,
матадор»





Хуан Бельмонте (1892—1962)

— один из самых известных матадоров своего времени.

Он считается основателем современного стиля корриды, в котором тореро подпускает быка на опасно близкое расстояние, а потом при помощи обманных движений не дает животному ранить себя.

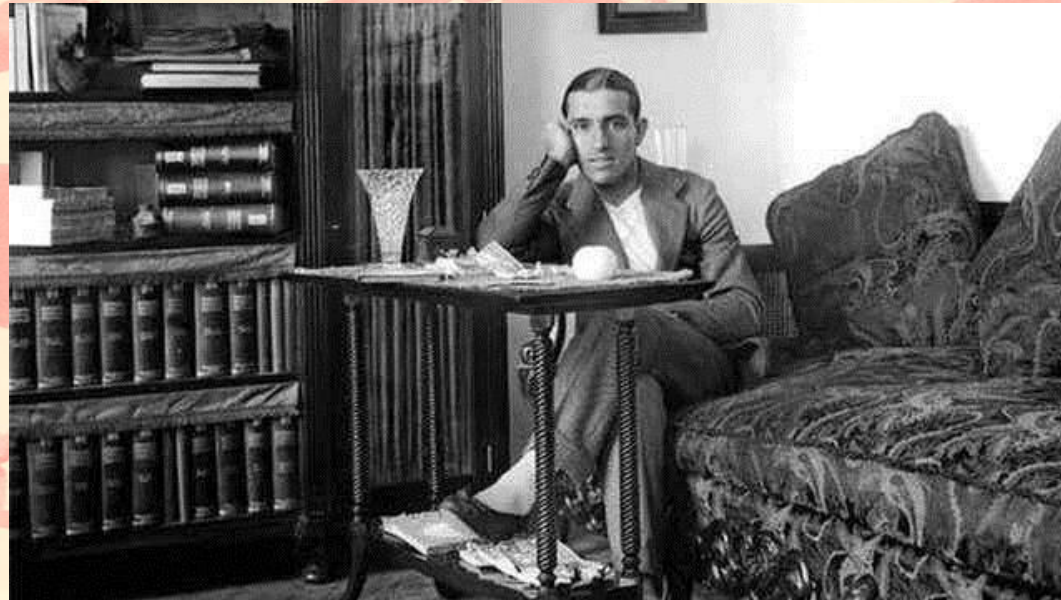


Хуан Бельмонте начал заниматься корридой в 1908 году, став профессионалом уже через два года. В 1919 году убил за сезон 109 быков, установив рекорд, который держался до 1965 года.



Проучившись в школе лишь до восьми лет, Бельмонте был заядлым читателем и брал с собой в поездки целые чемоданы книг.

Среди его друзей и знакомых было много деятелей культуры, интеллектуалов. Американский писатель Эрнест Хемингуэй вывел образ Бельмонте в романах «Смерть после полудня» и «И восходит солнце».





Хуан Бельмонте окончательно ушел из корриды в 1935 году. После этого посвятил себя своему поместью и земле. В 1962 году, узнав о том, что болен раком легких, Бельмонте покончил с собой.





Писатель и журналист **Мануэль Чавес Ногалес (1897—1944)** не интересовался корридой, но захотел написать биографию Бельмонте, так как увлекся удивительной личностью этого человека.

В 1935 году Чавес стал автором одной из лучших книг о корриде – **«Хуан Бельмонте, матадор»**



Хуан Бельмонте
рассказал
талантливому
журналисту историю
своей жизни, а
Чавес изложил ее в
книге с таким
совершенством, что
создается полное
впечатление того,
что повествование
ведет сам тореро.



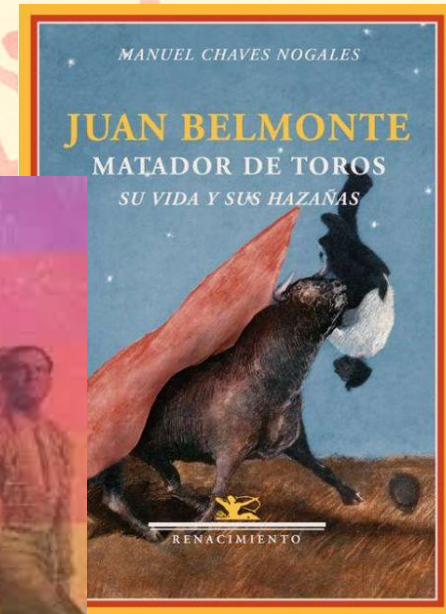
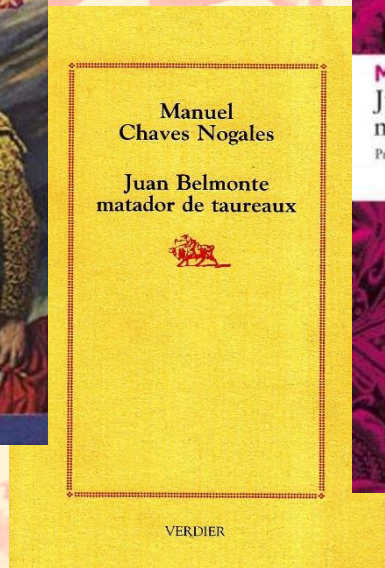
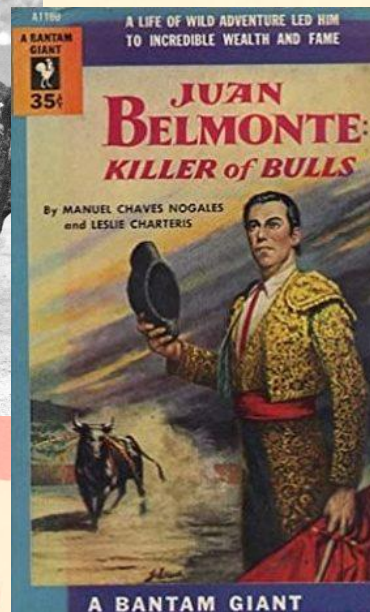
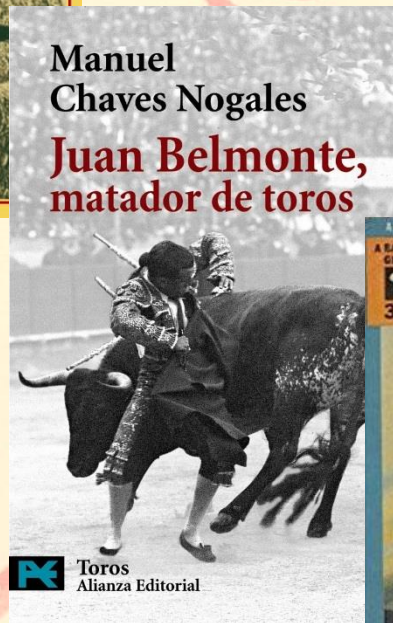
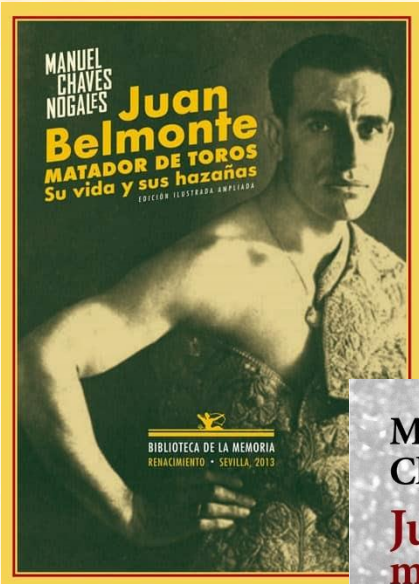
«Я сражался так, как считал правильным, забыв обо всем на свете, кроме веры в то, что делаю».

«Когда на человека обрушивается такая слава, какая обрушилась на меня, он оказывается перед ней в долгу».

«За несколько часов до начала корриды тореро испытывает жуткий страх. Все, кто это отрицает – лгуны или недоумки».

«Я думаю, что эмоции, заставляющие тореро выходить на бой с предельным духовным напряжением, имеют тот же источник, ту же природу, что и любовь».

Биография Хуана Бельмонте до сих пор переиздается как один из лучших образцов литературного стиля.



В 2020 году книга Мануэля Чавеса Ногалеса «Хуан Бельмонте, матадор» была опубликована в сентябрьском номере журнала «**Иностранная литература**» в переводе на русский язык Ольги Кулагиной. Послесловие к публикации написала испанская журналистка и писательница Хосефина Карабьяс.



«Без пера Мануэля Чавеса Ногалеса биография Хуана Бельмонте... не вызывала бы такого интереса, особенно среди равнодушных к корриде читателей... Но нужно также признать, что только фигура такого масштаба как Хуан Бельмонте, могла позволить Мануэлю Чавесу Ногалесу полностью раскрыть свой талант журналиста и писателя».

Хосефина Карабьяс





Спасибо за внимание!

Автор презентации: *Наталья Олейник*, сотрудник зала литературы на иностранных языках

ГУК «Борисовская центральная районная библиотека им. И.Х. Колодеева»

2021